

BEROEPSGEBRUIKEN EN ALGEMENE VOORWAARDEN EIGEN AAN HET DRUKKERIJBEDRIJF

Algemene Bepalingen

Deze algemene voorwaarden en beroepsgebruiken gelden voor al onze offerten, werkopdrachten, overeenkomsten en leveringen.

Artikel 1

Opdrachtgever is wie de order geplaatst heeft; leverancier is wie aanvaard heeft de order uit te voeren.

Artikel 2

Het bezorgen aan een leverancier van productie-elementen (grondstoffen, model, kopij, en/of digitale bestanden,...) met verzoek, zonder uitdrukkelijk voorbehoud, een proef of ontwerp te leveren, brengt de verbintenis met zich aan deze leverancier de uitvoering van het werk toe te vertrouwen of hem voor de veroorzaakte kosten te vergoeden.

Artikel 3

De offerten van de leverancier zijn vrijblijvend en onder voorbehoud van verkoop of voldoende voorraad. Wanneer de lonen en/of de prijzen van de grondstoffen stijgen, worden de offerteprijzen herzien volgens indexatieformule, die op eerste verzoek aan de opdrachtgever gezonden wordt. De offerten worden steeds aangepast zonder vermelding van taken, die steeds ten laste van de opdrachtgever vallen. De geldigheidsduur van een offerte bedraagt één maand na de uitvoering van een opdracht binnen de drie maand. De offerteprijs geldt alleen voor de opdracht vermelde in de offerte.

Artikel 4

Bijsamegestelde prijsopgaven bestaan geen verplichting tot het leveren van een gedeelte van de order tegen het overeenkomstig gedeelte van de totale prijs.

Artikel 5

Elke persoon of firma die een bestelling doet met verzoek deze aan derden in rekening te brengen, is persoonlijk verantwoordelijk voor de betaling ervan, zelfs indien de leverancier zich met deze wijze van factureren akkoord heeft verklaard, behalve in die gevallen waarin de derde de bestelling heeft medeontekend.

REPRODUCERECHTEN EN VERMELDING VAN DE NAAM VAN DE LEVERANCIER

Artikel 6

De leverancier is niet verantwoordelijk voor inbreuken op reproducerechten van derden, indien hij te goeder trouw de druk- of reproducereopdracht uitvoerde. Alleen de opdrachtgever is aansprakelijk. Elke bewijzing inzake reproducerechten schort de uitvoering van de opdracht.

Artikel 7

Indien de wet zulks vereist mag de opdrachtgever zich niet verzetten tegen het vermelden van de naam van de leverancier, zelfs indien op het drukwerk de naam van een uitgever of tussenpersoon, publiciteitsagent of anderen reeds vermeld staat.

ZETSEL, MATERIAAL VAN DE LEVERANCIER, DRUKPROeven EN GOED VOOR DRUK

Artikel 8

De lettersoort, evenals de lay-out, wordt door de leverancier vrij gekozen. De leverancier is niet verantwoordelijk voor de typografische kwaliteit van de opeenvolgende modellen of bestanden van opgemaakte pagina's, die hij van de opdrachtgever ontvangt.

Artikel 9

Indien de opdrachtgever materiaal ter beschikking stelt van de leverancier, moet dit op tijd (rekening houdend met de orderplanning), degelijk verpakt en franco geleverd worden in de bedrijfsgebouwen van de leverancier. Het voor ontvangst tekenen van de vervoerdocumenten bevestigt indien de ontvangst van het materiaal. Als de opdrachtgever prepres-materiaal digitaal levert zonder uitgeprinte versie ervan, dan draagt de leverancier geen enkele verantwoordelijkheid voor het resultaat van de uitbreiding. Als de opdrachtgever digitale bestanden ter beschikking stelt van de leverancier, dan moet hij zelf de originele bestanden bewaren en is hij verantwoordelijk voor de kwaliteit van deze bestanden. Behoudens oponz en zware fout van de leverancier, zijn personeel of onderaannemers, zullen moeilijkheden of vertraging tijdens de productie, veroorzaakt door problemen met geleverde materialen, de leveringstermijn verlengen en de prijs verhogen met de door deze problemen veroorzaakte bijkomende kosten.

Artikel 10

Op vraag van de opdrachtgever zorgt de leverancier voor een eenvoudige druk-proef bij laserprint, blauwafdrift of impostiefoto. Verzorgde drukproeven o.a. in getrouwde kleuren en/of op oplagepapier worden extra aangerekend. Vraag de opdrachtgever geen drukproef, dan is de leverancier in geen enkel geval verantwoordelijk voor de kwaliteit van het endproduct.

Artikel 11

De leverancier moet de door de opdrachtgever aangeduide zetfouten en woord-splitsingsfouten verbeteren, maar is niet verantwoordelijk voor spellings-, taalkunde- of grammaticale fouten. Wijzigingen in de oorspronkelijke ordening van welke aard ook (in de tekst, in bewerking of plaatsing van illustraties, in de formaten, in het druk- of bindwerk, enz.) schriftelijk of op een andere wijze door of namens de opdrachtgever aangebracht, worden de opdrachtgever extra in rekening gebracht en verlengen de uitvoeringstermijn. Dit geldt eveneens voor de machinesitstanden in achtnamek van de "goed voor druk". De mondelinge of per telefoon opgegeven wijzigingen worden uitgevoerd op risico van de opdrachtgever.

Artikel 12

Het overnemen door de opdrachtgever van een gedragtekende en ondertekende "goed voor druk" ontslaat de leverancier van alle verantwoordelijkheid voor de tijdsdagen of na de drukken vastgestelde fouten of weglatingen. De "goed voor druk" blijft eigendom van de leverancier en dient als bewijsmiddel in geval van bewijzing.

BEWAREN

Artikel 113

Indien de opdrachtgever wenst dat de leverancier productie-elementen zoals zetwerk, films, montages, kapovern, ontwerpen, tekeningen, diskettes, ... bewaart, zal hij dit schriftelijk vóór de uitvoering van de opdracht met de leverancier overeenkomen. De bewaring gebeurt op risico van de opdrachtgever, die de leverancier uitdrukkelijk ontslaat van elke verantwoordelijkheid in verband met deze bewaring (o.a. verlies of beschadiging), behalve in geval van opzet of zware fout van de leverancier. Ofselplaten worden niet bewaard.

LEVERINGSTERMINE

Artikel 14

De bij de bestelling schriftelijk bedongen termijnen beginnen eerst te lopen vanaf de werkdag die op de afdigte van de nodige elementen volgt. De overeengekomen leveringstermijnen worden minstens verlengd in de mate waarin de opdrachtgever bij het inleveren van de nodige elementen, evenals bij het terugzenden van de verbeterde proeven en van de "goed voor druk", in gebreke is gebleven. Gevalen van overschat, en meer in het algemeen, alle omstandigheden die de uitvoering van de opdracht door de leverancier verhinderen herleiden of vertragen of nog, die een buitensporige vertraging veroorzaken van de nakoming van de door hem aangegane verbindlijnen, ontheffen de leverancier van iedere aansprakelijkheid en stellen hem in de mogelijkheid om, naargelang van het geval, hetzij zijn verbindlijnen in te keren, hetzij de overeenkomst te verbreken of de uitvoering ervan te stoppen, zonder dat hij tot enige schadevergoeding gehouden is. Worden onder meer als dusdanig beschouwd : oorlog, burgeroorlog, mobilisatie, onlusten,staking en lock-out, zowel bij de leverancier als bij zijn leveranciers, machinereuk brand, onderbreking van transportmiddelen, bevoorringsmoeilijkheden in grondstoffen, materialen en energie en beperkingen of verbodsbepalingen opgelegd door de overheid.

PERIODIEKEN - OPZEG

Artikel 15

De opdrachtgever kan de leverancier het uitvoeren van een opdracht van periodieke aard, d.i. een opdracht met terugkerende deelopdrachten, slechts ontnehmen mits erlediging van de hierna bepaalde opzeggingstermijnen. De opzegging dient betrekend te worden met een aangestelde brief. Bij niet-haleving van de termijnen zal de opdrachtgever de leverancier vergoeden voor al de geleden schade en winstdeling gedurende de niet-nageleefde periode.

Opzeggingstermijn :

- 3 maanden voor een opdracht van periodieke aard met een jaarlijks omzetcijfer tot 7.500 EURO ;
- 6 maanden voor een opdracht van periodieke aard met een jaarlijks omzetcijfer tot 25.000 EURO ;
- 1 jaar voor een opdracht van periodieke aard met een jaarlijks omzet cijfer van 25.000 EURO of meer.

AFWIJKINGEN

Artikel 16

Voor papier, karton en boekbindersmateriaal, verwerkbaar door de leverancier, aanvaardt de opdrachtgever de toleranties, opgelegd door de fabrikanten van deze materialen. De leverancier mag 5% (met een minimum van honderd exemplaren) meer of minder dan het bestelde aantal exemplarenleveren en factureren.

Van drukwerk dat een ingewikkelde of bijzonder moeilijke afwerking vereist, mag de leverancier 20% (met een minimum van 200 exemplaren) meer of minder dan het bestelde aantal exemplaren leveren en factureren. De minder of meerexemplaren worden verrekend tegen de prijs van bijkomende exemplaren.

Artikel 17

Alle opdrachten worden uitgevoerd met de normaal beschikbare grondstoffen. Speciale vereisten zoals inkldichtheid, geschiktheid voor voedingsmiddelen, e.a. moeten bij de prijsaanvraag door de opdrachtgever opgegeven worden.

Indien de achteraf kenbaar gemaakte worden, kan dit antwoord geven tot een prijsaanpassing. De volkomen overeenstemming van de te reproduceren kleuren, almede de volmaakte onveranderlijkheden van de inkt(en) en de volmaakte onveranderlijkheden van de inktgeving en van het register worden niet gewaarborgd. Afwijkingen, eigen aan de aard van het uit te voeren werk, worden uitdrukkelijk aanvaard door de opdrachtgever.

KLACHTEN EN VERANTWOORDELIJKHEID

Artikel 18

Op straffe van verval van recht moet de opdrachtgever elke klacht of protest aangetekend zenden aan de leverancier uiterlijk binnen de 8 dagen na ontvangst van de eerste levering van goederen. Indien de opdrachtgever de goederen niet in ontvangst neemt, begint de termijn van 8 dagen te lopen vanaf de datum van de uitbrenging der goederen in ontvangst te nemen. Bij ontersteinen hiervan, dient de factuurdatum. Indien de leverancier binnen deze termijn van 8 dagen geen klacht ontvangt, heft dit tot gevolg dat de opdrachtgever alle goederen volledig aanvaard heeft. Als de opdrachtgever een deel van de geleverde goederen gebruikt of per post aan derden te verzenden of voor verspreiding aan een distributieonderneming laat afgave, houdt dat in dat hij de hele oplage aanvaard heeft. Gebreken aan een deel van de geleverde goederen geven de opdrachtgever niet het recht heel de bestelling af te keuren. De leverancier is niet aansprakelijk voor indirecte schade aan de opdrachtgever o.a. winstvermindering.

Artikel 19

De verantwoordelijkheid van de leverancier is beperkt tot het terugnemen van de niet-conforme exemplaren, die worden verrekend tegen de prijs van de bijkomende exemplaren.

MATERIALEN VAN DE OPDRACHTGEVER - RISICO

Artikel 20

De levering geschieft in het bedrijf van de leverancier. Verpakking en vervoer zijn ten laste van de opdrachtgever. Het risico van de goederen tijdens dat vervoer wordt gedragen door de opdrachtgever.

Artikel 21

Alle goederen (papier, films, informatiedrivers, enz.) toevertrouwd door de opdrachtgever en die in het bedrijf van de leverancier staan, blijven er voor rekening en risico van de opdrachtgever, die uitdrukkelijk de leverancier van elke verantwoordelijkheid van zulke aard ontslaat, onder andere in geval van beschadiging of verlies, hetzij geheel of gedeeltelijk, en dit om welke reden ook, behalve in geval van opzet, zware fout van de leverancier, zijn personeel of onderaannemers of wanneer boven genoemde beweegreden een van de voorwaarmste prestaties van de overeenkomst is. Hetzelfde geldt voor de goederen die voor de opdrachtgever bestemd zijn. De bewaringskosten worden in rekening gebracht met ingang van de aan de opdrachtgever betrekende datum. Bij gebrek aan belang op de overeengekomen datum, zullen deze goederen als waarrong en pand voor de verschuldigde sommen mogen weerhouden worden.

BETALING - BEVOEGDHEID

Artikel 22

Bij de bestelling kan gevraagd worden een voorproef van 1/3 van het bedrag te betalen, eenzelfde voorproef na ontvangst van de "goed voor druk" en het saldo bij de levering. De wissels, cheques, mandaten of kwitanties brengen noch vernieuwing, noch aankondiging van een niet-bebetaalde factuur van rechtswegen en zonder inbegrepenstelling een rente op, gelijk aan de referentie-Interesthoofd van de Europese Centrale Bank, vermerkt met zeven procentpunten en algeind naar het hogere halve procentpunkt. Wanneer de factuur in hoofdsom en resto niet betaald worden binnen de 14 dagen na verzending van een aangestelde aannemingsbrief, wordt de schuld verhoogd met een bijkomende schadevergoeding, conventioneel vastgesteld op 15% van het op de vervaldag verschuldigde bedrag met een minimum van 50 EURO. Bovendien heeft de leverancier dan het recht onmiddellijk te betalen van alle andere nog niet vervulde facturen en van alle bedragen, waarvoor de leverancier uiterst van betrekking toestaan heeft aan de opdrachtgever. De leverancier heeft dan bovenindien het recht de uitvoering van lopende contracten te schorsen tot de opdrachtgever de in dit artikel omschreven voorsheten betaald heeft.

Artikel 23

In geval van levering op afroep wordt het factuurbedrag van de totale bestelling gefactureerd bij de eerste levering.

Indien de opdrachtgever wenst dat de leverancier productie-elementen zoals zetwerk, films, montages, kapovern, ontwerpen, tekeningen, diskettes, ... bewaart, zal hij dit schriftelijk vóór de uitvoering van de opdracht met de leverancier overeenkomen. De bewaring gebeurt op risico van de opdrachtgever, die de leverancier uitdrukkelijk ontslaat van elke verantwoordelijkheid in verband met deze bewaring (o.a. verlies of beschadiging), behalve in geval van opzet of zware fout van de leverancier. Ofselplaten worden niet bewaard.

LEVERINGSTERMINE

Artikel 14

De bij de bestelling schriftelijk bedongen termijnen beginnen eerst te lopen van de werkdag die op de afdigte van de nodige elementen volgt. De overeengekomen leveringstermijnen worden minstens verlengd in de mate waarin de opdrachtgever bij het inleveren van de nodige elementen, evenals bij het terugzenden van de verbeterde proeven en van de "goed voor druk", in gebreke is gebleven.

Artikel 25

De opdrachtgever wordt pas eigenaar van de verkochte goederen nadat de verschuldigde sommen volledig betaald zijn. De risico's die de goederen kunnen lopen valen evenwel ten laste van de opdrachtgever zodra zij te zijner beschikking worden gesteld.

Artikel 26

Alle bewijzingen behoren tot de bevoegdheid van de rechtbanken van het gebied waarin de onderneming van de leverancier gevestigd is.

USAGES PROFESSIONNELS ET CONDITIONS GÉNÉRALES PROPRES À L'IMPRIMERIE

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Les présentes conditions générales et usages professionnels sont valables pour toutes nos offres, travaux, conventions et livraisons.

Article 1

Le donneur d'ordre est celui qui a passé la commande, le fournisseur est celui qui a accepté d'exécuter la commande

Article 2

Le fait de remettre au fournisseur les éléments de production (matières premières, modèle, copie, etc./fichiers numériques, ...) avec la demande, sans réserve explicite, de fournir une épreuve ou un projet, constitue un engagement vis-à-vis du fournisseur à lui confier l'exécution du travail ou à le dédommager des frais encourus.

Article 3

Les offres du fournisseur sont sans engagement et sous réserve de vente ou de stock suffisant. Lorsque les salariés et/ou les prix des matières premières augmentent, les prix des offres seront revus conformément à la formule d'indexation, qui sera envoyée à la première demande au donneur d'ordre. Les offres sont toujours établies hors taxes, qui restent toujours à charge du donneur d'ordre. La durée de validité d'une offre est de un mois pour un travail devant être effectué dans les trois mois. Le prix de l'offre n'est valable que pour le travail mentionné dans celle-ci.

Article 4

En cas de devis combinés, il n'existe pas d'obligation de fournir une partie du travail contre le paiement de la partie correspondante du prix total.

Article 5

Chaque personne ou société qui passe une commande et demande la facture à un tiers, est personnellement responsable de son paiement, même si le fournisseur a accepté ce type de facturation, à l'exception du cas où le tiers a cosigné le bon de commande.

DROITS DE REPRODUCTION ET MENTION DU NOM DU FOURNISSEUR

Article 6

Le fournisseur n'est pas responsable des violations des droits de reproduction détenus par des tiers pour autant qu'il ait exécuté son travail de reproduction de bonne foi. Seul le donneur d'ordre est responsable. Chaque contestation portant sur les droits de reproduction suspend l'exécution du travail.

Article 7

Si la loi l'exige, le donneur d'ordre ne peut s'opposer à la mention du nom du fournisseur, même si le travail d'impression mentionne déjà le nom d'un éditeur ou d'un intermédiaire, d'un agent publicitaire ou d'autres.

COMPOSITION, MATERIEL DU FOURNISSEUR, ÉPREUVES ET BON-A-TIRER

Article 8

Le type de caractérisation ainsi que la mise en page seront librement choisis par le fournisseur. Le fournisseur n'est pas responsable de la qualité typographique des modèles prêts à imprimer ou des fichiers mis en pages qu'il reçoit du donneur d'ordre.

Article 9

Si le donneur d'ordre met du matériel à disposition du fournisseur, celui-ci doit être livré à temps (conformément au calendrier de production), franc, dûment emballé, dans les bâtiments de l'entreprise du fournisseur. La signature pour réception des documents de transport ne confirme que la réception dudit matériel. Si le donneur d'ordre fournit du matériel prépressé digital, non accompagné d'une version imprimée, le fournisseur n'est nullement responsable du résultat de l'impression. Si le donneur d'ordre met des fichiers numériques à la disposition du fournisseur, il est lui-même tenu de conserver les fichiers originaux et est responsable de la qualité de ces fichiers. Hormis le dol et la faute grave de la part du fournisseur, de son personnel ou des sous-traitants, toute difficulté ou retard de production, résultant de problèmes relatifs aux matériaux fournis, prolongeront le délai de livraison et augmenteront le prix à raison des coûts supplémentaires imputables aux problèmes mentionnés.

Article 10

A la demande du donneur d'ordre, le fournisseur réalise une épreuve simple telle qu'une impression laser, un calqui ou une épreuve d'imposition. Les épreuves soignées a.e. en couleurs fidèles et/ou sur papier du tirage, seront facturées en sus. Si le donneur d'ordre ne demande pas d'épreuve, le fournisseur n'est en aucun cas responsable de la qualité du produit fini.

Article 11

Le fournisseur est tenu de corriger les erreurs de composition et de césure de mots indiqués par le donneur d'ordre, mais il ne peut nullement être tenu responsable des fautes d'orthographe, des erreurs linguistiques et grammaticales. Toute modification de la commande originale de quelque manière que ce soit (dans le texte, dans la manipulation ou l'emplacement des illustrations, dans les formats dans le travail d'impression ou de reliure, etc.) faite par écrit ou de toute autre manière, par ou au nom du donneur d'ordre, sera facturée en sus et rallongera le délai d'exécution. Ce coût vaut également pour le temps d'arrêt des machines dans l'attente du "bon-a-tirer". Les modifications transmises oralement ou par téléphone seront exécutées aux risques et périls du donneur d'ordre.

Article 12

La transmission par le donneur d'ordre d'un " bon-a-tirer " dûment daté et signé, décharge le fournisseur de toute responsabilité concernant des erreurs ou des omissions qui seraient constatées éventuellement pendant ou après l'impression. Le " bon-a-tirer " reste la propriété du fournisseur et servira de preuve en cas de litige.

CONSERVATION

Article 13

Si le donneur d'ordre souhaite que le fournisseur conserve des éléments de production tels que des compositions, des films, des montages, des découpes, des projets des dessins ou des disques, il en conviendra par écrit avec le fournisseur avant l'exécution de la commande. La conservation est effectuée aux risques du donneur d'ordre, qui libère expressément le fournisseur de toute responsabilité relative à la conservation (notamment la perte ou les dégâts) sauf en cas de dol ou de faute grave de la part du fournisseur. Les plaques offset ne sont pas conservées.

DELAI DE LIVRAISON

Article 14

Les délais fixés par écrit lors de la commande commencent à courir le jour suivant la remise des éléments nécessaires. Les délais de livraison convenus seront au moins prolongés du retard si le donneur d'ordre reste en défaut de fournir les éléments nécessaires, ou de renvoyer les épreuves corrigées ou le " bon-a-tirer ". En cas de force majeure, et plus généralement, dans toutes les circonstances qui empêchent, réduisent ou retardent l'exécution du travail par le fournisseur, ou qui causent une aggravation excessive des engagements pris par ce dernier, le fournisseur est déchargé de toute responsabilité. Il peut réduire les engagements, rompre la convention ou en annuler l'exécution, sans qu'il ne soit tenu de payer une quelconque indemnisation. De telles circonstances sont entre autres : guerre, guerre civile, mobilisation, troubles, grève, lockout, tant dans le chef du fournisseur que de ces co-fournisseurs, rupture de machines, incendie, interruption des moyens de transport, difficultés d'approvisionnement des matières premières, matériau et énergie ainsi que des restrictions ou des dispositions d'interdiction imposées par les autorités.

PÉRIODIQUES – PRÉAVIS

Article 15

Le donneur d'ordre ne peut refuser au fournisseur l'exécution d'un travail de type périodique, c'est-à-dire un travail composé de travaux périodiques récurrents, que moyennant le respect des délais de préavis fixés ci-après. Le préavis doit être signifié par lettre recommandée. En cas de non-respect des délais, le donneur d'ordre dédommagera le fournisseur pour tous les dommages encourus et le manque à gagner subi pendant la période de non-respect.

Délai de préavis :

- 3 mois pour un travail de type périodique représentant un chiffre d'affaires annuel inférieur à 7.500 EURO ;
- 6 mois pour un travail de type périodique représentant un chiffre d'affaires annuel inférieur à 25.000 EURO ;
- 1 an pour un travail de type périodique représentant un chiffre d'affaires annuel de 25.000 EURO ou plus.

TOLÉRANCES

Article 16

Pour le papier, le carton et le matériel de reliure utilisés par le fournisseur, le donneur d'ordre accepte les tolérances définies par les fabricants de ce matériel. Le fournisseur peut livrer et facturer 5% (pour un minimum de 100 exemplaires) des exemplaires commandés en plus ou moins. Pour les imprimés exigeant une finition complexe ou particulièrement difficile, le fournisseur peut livrer et facturer 20% (pour un minimum de 200 exemplaires) des exemplaires commandés en plus ou moins. Les exemplaires en plus ou moins sont toujours calculés au prix d'exemplaires supplémentaires.

Article 17

Tous les travaux seront exécutés avec les matières premières normalement disponibles. Toutes les exigences particulières, telles que inélastique ou convexe pour certains produits alimentaires, doivent être communiquées au donneur d'ordre lors de la demande de la réception. La concordance des couleurs de reproduction, ainsi que la parfaite invariabilité des encres, de l'encre et du repérage ne sont pas garantis. Les différences, propres au type de travail, exécuté, seront expressément acceptées par le donneur d'ordre.

RECLAMATIONS ET RESPONSABILITÉ

Article 18

Sous peine de déchéance de son droit, le donneur d'ordre doit envoyer toute réclamation ou contestation au fournisseur par courrier recommandé, dans les huit jours suivant la première livraison des marchandises. Si le donneur d'ordre ne prend pas livraison des marchandises, le délai de début de la réclamation est à partir de la date de livraison des marchandises. Si le donneur d'ordre ne paie pas de réclamation, le fournisseur ne peut être tenu responsable de dommages indirects causés au donneur d'ordre, tels qu'un manque à gagner.

Article 19

La responsabilité du fournisseur est limitée à la reprise des exemplaires non-conformes, dont le remboursement sera calculé au prix d'exemplaires supplémentaires.

MATÉRIAUX DU DONNEUR D'ORDRE – RISQUES

Article 20

La livraison a lieu dans l'entreprise du fournisseur, l'emballage et le transport étant aux frais du donneur d'ordre. Ce dernier est responsable des risques que les marchandises courront pendant le transport.